



Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴԱՍ



MEMORIA Y RECLAMO

Año XXXIX, N° 1806. Miércoles 8 de julio de 2015. www.sardarabad.com.ar
39րդ տարի թիվ 1806. Չորեքշաբթի 8 Յուլիս 2015

CELEBRACION DEMOCRATICA

Los veinte años de la Constitución de Armenia

El 5 de julio de 1995 se promulgaba la Constitución de Armenia, paso decisivo para la democratización y reglamentación del Estado de derecho en el país independizado el 21 de septiembre de 1991.

A veinte años de su promulgación, el presidente Serge Sarkisian dirigió el siguiente mensaje a la población:

Queridos compatriotas,
Hace veinte años, el 5 de julio de

1995, se aprobó la Constitución de la República de Armenia. Para cada país, la Ley Magna es uno de los principales pilares de la construcción del Estado, un símbolo de la condición del Estado, el paradigma del desarrollo de la democracia.

En nuestra historia contemporánea, la promulgación de la Constitución se convirtió en la materialización del sueño secular de nuestros padres de tener un Estado independiente, testimonio de ser un miembro igualitario de la familia internacional, de la soberanía, de la democracia y la mayor garantía de la conformación de un Estado de derecho republicano y democrático.

La Constitución de 1995 fue fundamental para el establecimiento de la democracia, el fortalecimiento del Es-

tado de derecho, la defensa de los derechos humanos, la reserva de las garantías constitucionales, en el establecimiento gradual de las instituciones del Estado.

El progreso en la vida pública requiere de desarrollos constitucionales adecuados.

Siempre que sea posible, se debe establecer de manera concluyente que la democracia está sobre bases firmes, que los derechos humanos son protegidos de forma fiable, y la gestión del sistema es eficaz.

La vida ha demostrado que la evolución constitucional es una necesidad. Fue así en 2005 y lo es también hoy.

Sin embargo, es innegable que el núcleo de la relación constitucional es el hombre, con su dignidad indestructible, con la inviolabilidad de sus derechos inalienables y sus libertades.

Queridos compatriotas,
Los felicito con motivo del Día de la Constitución.

Estoy seguro de que por más difícil que sea nuestro camino, alcanzaremos



nuestros objetivos y las responsabilidades asumidas ante la Nación, el pueblo y las generaciones de armenios, con nuestra unidad nacional, la tolerancia y una profunda comprensión de nuestro lugar y nuestro papel en la historia.

De esta manera, nuestras nuevas generaciones nacidas de la independencia, se convertirán en el pilar principal de desarrollo de nuestro país a través del constitucionalismo.

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE KARABAGH

Bako Sahakian, en Londres



Stepanakert, (servicio de prensa de la Presidencia de Karabagh).- Hoy, el presidente de Nagorno-Karabagh, Bako Sahakian, quien se encuentra en Londres, visitó el Instituto Real de Asuntos Internacionales Chatham House, donde pronunció un discurso.

El jefe de Estado se refirió a la construcción del Estado, a la política interior y exterior de Artsaj, a la solución del conflicto azerbaiyano-karabaghí y al desarrollo regional. Señaló que la misión de Chatham House de ayudar a construir un mundo sustentable, seguro, próspero y justo es muy afín a Artsaj, y agregó que esas ideas son también parte de la visión de los armenios sobre el mundo. Destacó que este tipo de reuniones son útiles tanto para Artsaj como para diferentes estados y estructuras internacionales y respondió las preguntas que se le formularon.

Diplomáticos extranjeros, científicos y analistas estuvieron presentes en la reunión.

AUMENTO DE TARIFAS DE ELECTRICIDAD

Continúan las protestas

Ereván.- La ola de protestas surgió como consecuencia del aumento en las tarifas de electricidad continúa en la capital armenia.

Si bien en los últimos días la policía logró liberar la calle Bagramian, que se había convertido en el centro de la protesta, la mesa coordinadora de la manifestación, convocó a una nueva muestra pública para el día de mañana en la Plaza de la

Libertad de Ereván.

Cabe señalar que la gran masa de protesta está compuesta por jóvenes, quienes suman a este otros reclamos sociales.

Algunos de ellos, han iniciado o han amenazado con realizar una huelga de hambre.

Mientras tanto, el gobierno intenta encontrar una solución al problema.



EREVAN

Se realizó el 4º Congreso Internacional de Médicos

En el marco del 4º Congreso Internacional de Médicos Armenios que tuvo lugar en Ereván a comienzos de mes, el 3 del corriente, el presidente Serge Sarkisian recibió a un grupo de profesionales de la salud, con quienes habló particularmente de la cooperación multidimensional en el área de la medicina.



El mandatario destacó el alto nivel de profesionales de la diáspora y expresó su gratitud porque muchos de ellos han resuelto volcar sus conocimientos y experiencias en la promoción del cuidado de la salud en Armenia. La realización de congresos profesionales de distinto tipo permite que Armenia y la Diáspora mantengan un contacto fluido y constante en temas de interés humano común.

Los profesionales de la diáspora presentaron al jefe de Estado los temas que se analizaron en el Congreso, con el compromiso de continuar apoyando y trabajando por la medicina preventiva en Armenia.

POR LA PROLONGACION DEL CONFLICTO

Preocupación en el sector energético de Armenia

Ereván, (Armenia Now).- Los problemas relativos a la red eléctrica en Armenia son mucho más profundos que los que refiere el Sistema de Electricidad de Armenia (ENA) que necesita "cambios profundos", según afirman los expertos.

Según Ashot Khurshudian, economista y experto del Centro Internacional para el Desarrollo Humano, todo el sistema debe ser renovado y el E.N.A. es sólo la parte visible del iceberg. «El ENA es el último eslabón del sector energético, de producción, transporte, distribución y líneas de alta tensión. También hay muchas lagunas en la metodología y la supervisión de la gestión del organismo» escribió el economista en su blog.

Uno de los problemas principales, a su juicio, es la imposibilidad de averiguar dónde se han generado las deudas.

«Se han pagado deudas antiguas pero se acumulan nuevas. Parte de la deuda fue pagada mediante préstamos. La historia se remonta a cerca de los primeros años de la independencia. Es por eso que es imposible encontrar la raíz

del tema» -comentó.

Además, el economista señaló que es prácticamente imposible introducir rebajas en las tarifas debido a las inversiones. «Debemos darnos cuenta hacia dónde vamos» -expresó.

Por su parte, el profesor y doctor en ciencias técnicas Vahán Hamazaspian piensa que los problemas en el sector energético de Armenia están relacionados con la ausencia de la industria, lo que a la vez está condicionado por la ausencia de inversiones en el área científica, lo que permitiría aplicar innovaciones y disminuir la dependencia de la electricidad.

«En el caso de los aumentos de las tarifas eléctricas, la solución más sensible es el desarrollo de la energía solar. Dios nos ha dado muchísima energía solar, para usarla libremente, pero por desgracia no lo hacemos.

La energía solar es muy barata, pero su puesta en marcha en Armenia no resulta un negocio rentable para muchos» -concluyó.

Otros atribuyen los problemas a la falta de inversiones y a la corrupción.

Escuela para la democracia organizada por la O.S.C.E. en Ereván

Viena, (servicio de prensa de la O.S.C.E.).- La Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE), organizó una Escuela para la Democracia, destinada a estudiantes de Armenia.

Para ello, entre el 29 de junio y el 4 del corriente, se realizaron conferencias, visitas de familiarización y reuniones con expertos, para introducir distintas cuestiones referidas a la democracia.

Participaron de la escuela de verano de la O.S.C.E. veinte estudiantes de nivel secundario.

El programa tiene como objetivo ampliar el conocimiento de los estu-

diarios sobre los principios y valores de la democracia, promover la conciencia sobre los derechos humanos y el buen gobierno.

«La democracia es esencial para la seguridad y la estabilidad en el país y en la región», dijo el embajador Andrey Sorokin, jefe de la oficina de la OSCE en Ereván. «El potencial de los jóvenes es un recurso valorado, que debe ser desarrollado. Cuanto más se invierta en los jóvenes ahora, mejor será el resultado en el futuro».

Durante una semana, los estudiantes desarrollaron actividades educativas en talleres, mantuvieron reuniones con

expertos locales e internacionales sobre democracia y derechos humanos y visitaron instituciones estatales, como la oficina del Presidente, la Asamblea Nacional, la Comisión Central Electoral, la oficina del defensor de los Derechos Humanos y Defensor del Pueblo, el Ministerio de Defensa, el Departamento Central de Policía y varias organizaciones no gubernamentales.

Finalizada la semana de entrenamiento, algunos estudiantes realizaron declaraciones. Una fue Tamara Sahakian, quien dijo: «La Escuela de Verano nos dio la oportunidad de hacer realidad nuestros derechos y obligaciones; obtener in-

formación de primera mano sobre el sistema de gobernabilidad en nuestro país e intercambiar puntos de vista sobre una serie de cuestiones.

Esta experiencia nos permite convertirnos en ciudadanos más dedicados, que pueden hacer una contribución válida al beneficio de la sociedad».

Los estudiantes fueron seleccionados tras un concurso de ensayos relativos a la democracia, organizado por la oficina de la O.S.C.E. en Ereván.

De los cien trabajos, veinte resultaron los mejores y esos fueron los estudiantes a los que se les brindó esta posibilidad de especialización.



. Palermo Soho-Hollywood 4777-2222
. Barrio Norte 4822-1800
. Belgrano - Imprenta 4777-4005
. Colegiales - Belgrano 4783-4116
www.shenk.com.ar



RIGAR'S
Camisería Exclusiva
Gostanian Hnos.

SEMANARIO ARMENIO SARDARABAD
www.sardarabad.com.ar
Redacción y Administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs. **Tel.: 4771-2520 / 4773-0314**
Fax: 4772-9832 E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar
Reg. Nac. Prop. Intel.: 891.735
Director: Sergio Carlos Nahabetian
Coordinadora General: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama
Corresponsales:
Córdoba: Garó Nacachian. Charcas 2283.
Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Av. Agraciada 2850
San Pablo: Stepan Hrair Chahinian. Rua Estevão Lopes, 136.
Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.




COCOT
ESEKA S.A.

ASOCIACION INTERNACIONAL DE ESPECIALISTAS EN GENOCIDIO

Realiza su 12º conferencia en Ereván

Ereván - El Museo Instituto del Genocidio Armenio será sede de la duodécima conferencia de la Asociación Internacional de Especialistas en Genocidio que comenzará hoy en Ereván, con el tema «Análisis comparativos de los genocidios del siglo XX», y que se extenderá hasta el 12 del corriente.

Se trata de un congreso sin precedentes tanto por el número de participantes y el alto nivel académico, como por el marco de su realización en el centenario del genocidio armenio.

Estudiosos del genocidio y cientos de académicos participarán en el análisis comparativo de los genocidios que tuvieron lugar el siglo pasado.

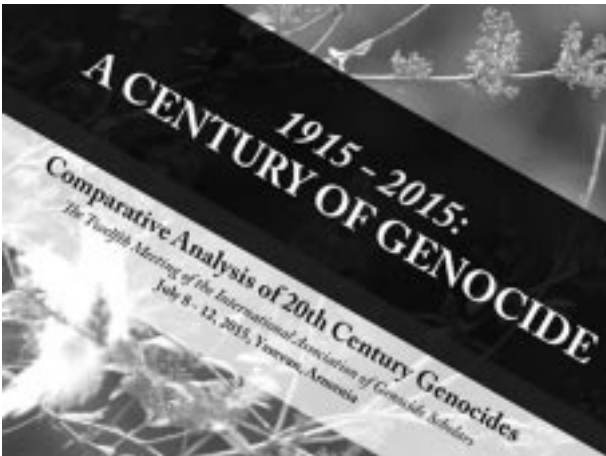
Por ello, la conferencia está dedica-

quien preside la comisión organizadora de la conferencia, declaró: «Esta conferencia será excepcional en el campo de la armenología y particularmente en el campo de los estudios sobre el genocidio armenio.

La presencia de cientos de destacados expertos y estudiosos jóvenes, participantes de la conferencia será una buena oportunidad para tener percepciones más profundas sobre el genocidio armenio y sus consecuencias, así como para familiarizarse con Armenia y la cultura armenia».

La Asociación Internacional de Especialistas en Genocidio reconoció el genocidio armenio en 1997 y recibió el premio del presidente de la República de Armenia por su contribución significativa al reconocimiento del genocidio armenio en 2010.

La Asociación no solo es líder en los estudios sobre el tema sino que es la organización más grande de estudiosos sobre el tema y crímenes contra la humanidad.



da al centenario del genocidio armenio, al 70º aniversario de la II Guerra Mundial y del holocausto judío.

La reunión comenzará con una visita a las nuevas salas del Museo Instituto del Genocidio Armenio.

En el marco de la conferencia, los participantes tendrán como actividad opcional la visita a Gumrí, ciudad donde la American Near East Relief fundó los orfanatos más grandes luego del genocidio armenio. También tendrán la posibilidad de visitar el memorial a la resistencia de Musa Dagh en las afueras de Ereván.

El director del Museo Instituto del Genocidio Armenio, Sr. Haig Demoian,

500 especialistas de todo el mundo. Su objetivo es investigar y enseñar las causas de los genocidios en el mundo con el fin de prevenir acciones similares en el futuro.

El genocidio armenio siempre ha estado en el foco de los estudios realizados por miembros de la Asociación.

Recordemos que el Dr. Daniel Feierstein, director del Centro de Estudios sobre Genocidio de la Universidad Nacional Tres de Febrero, también integra dicha Asociación y en ese carácter participó en el Foro Contra los Genocidios que tuvo lugar el 22 y 23 de abril ppdo. en Ereván.

Sardarabad

Día del AMIGO

BRUNCH - CENA

LUNES 20 DE JULIO - 20 HS

Salón Sahakian - UGAB, Armenia 1322, CABA

Reserve su mesa con anticipación: 4771.2520

KALCIYAN

TECNOLOGÍA DEL VIDRIO

Calle 10 N° 429. Parque Industrial Pilar (1629) Pilar. Pcia. de Bs. As.

Tel.: 0230- 453-7500 (30 líneas rotativas)

E-mail: kalcayan@kalcayan.com.ar

www.kalcayan.com

Tije TRAVEL

CENTENARIO ARMENIA 2015

► **ARMENIA JOVEN**

Ida 25/7/15 - Reg 9/8/15. 16 días

Aéreo ALITALIA + 3 noches en Atenas + 8 en Erevan con pensión completa + 2 noches en Roma + Excursiones.

USD 5127 + RG USD 978

► **JUEGOS PANARMENIOS EN EREVAN**

Ida 28/7/15 - Reg 16/8/15. 14 días

Aéreo AIR FRANCE.

Opcional: Inscripción para formar parte de Grupo de acompañantes.

USD 2285 + RG USD 565

► **PEREGRINACION A DIYARBAKIR (DIKRANAKERT) EN ARMANIA OCCIDENTAL**

Conmemorando el 100mo. Aniversario del Genocidio Armenio, la Organización Internacional Armenia "TIERRA Y CULTURA" propone una Peregrinación a la Iglesia Surp Guiragos en Diyarbakir, y para ello, nominó a Tije Premium organizador para Sudamerica. Participaran pasajeros de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay.

Ida 14/8/15 - Reg 26/8/15. 13 días

Visitaremos: Diyarbakir, Urfa, Aintab, Marash, Adana, Kozan, Hadjin, Tomarza, Kaisery y Estambul

Aéreo + Alojamiento en Hoteles 4 y 5* con desayuno y Media pensión durante el recorrido + Guía bilingüe + Bus privado y excursiones.

USD 3821 + RG USD 979

Opcional al finalizar este tour: Del 26/8 al 3/9/15. 9 días

9 días en Erevan + Aéreos + Alojamiento + Excursiones

USD 1423 + RG USD 386

► **ARMENIA 2015**

Ida 25/8/15 - Reg 4/9/15. 11 días

Aéreo AIR FRANCE + 8 noches Hotel Ani Plaza 4* + 4 excursiones + 3 comidas + Guía profesional.

USD 2799 + RG USD 751

CONSULTAR FINANCIACIÓN

Tariffas por persona, en base doble (en caso de alojamiento), en dólares americanos, a abonar en pesos argentinos al cambio del día de compra. Sujetas a disponibilidad y/o modificación al momento de realizar la reserva. Incluyen: impuestos, percepción del 35%. No incluyen: ningún servicio que no se encuentre detallado en cada caso. Tije S.A. San Martín 640, 4º piso, C.A.B.A. - CUIT 30-70704522-6. Leg. 10719 Res. 0702.

Premium San Martín 640, Piso 4. C.A.B.A | (011) 5272 8460 | premium@tije.travel | www.tije.travel

DIRECTOR NACIONAL DE MIGRACIONES

Reconocimiento al Dr. Martín Arias Duval

El jueves 2 del corriente, la Federación Argentina de Colectividades (FAC), presidida por el Sr. Juan Sarrafian, director de Relaciones Insitucionales del Centro Armenio de la República Argentina, realizó ayer un acto en honor del Director Nacional de Migraciones, Dr. Martín Arias Duval, en el Aula Magna de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, en reconocimiento a su gestión al frente del organismo y en favor de los migrantes.

El acto, al que asistieron autoridades, cuerpo diplomático, representantes de organismos internacionales, integrantes de organizaciones no gubernamentales y dirigentes de agrupaciones comunitarias, comenzó con la presencia de inmigrantes y descendientes, abanderados de distintos países y la entonación del



Recibe una plaqueta de reconocimiento el Dr. Martín Arias Duval.



Habla el Dr. León Carlos Arslanian.

Como cierre del acto, tomó la palabra el presidente de la FAC, Sr. Juan Sarrafian, quien dirigiéndose al homena-



Aplausos en el ingreso de los abanderados.

de su comunidad a la hora de realizar el trámite de radicación.

A su turno, la cónsul general de Uruguay, Lilian Alfaro, leyó una carta enviada especialmente para Arias Duval de parte del ex presidente uruguayo y actual senador José "Pepe" Mujica, en la que valora la

facilitación para el trámite de radicación que benefició a gente humilde del vecino país *"que no está familiarizada con los procedimientos administrativos"*.

El Dr. León Carlos Arslanian, prestigioso jurista que conformó el tribunal del Juicio a las Juntas Militares y fue Ministro de Justicia de la Nación, también se sumó al acto ya que conoce profesional y

Himno Nacional Argentino. Luego, el Dr. Roberto Malkhassian, docente adjunto de la Facultad de Derecho de la UBA, dio la bienvenida a los presentes en nombre de la Universidad.

Seguidamente, un inmigrante chino brindó su testimonio sobre cómo la Dirección Nacional de Migraciones le facilitó los trámites a él y a los miembros



Habla el presidente de la Federación de Colectividades, Sr. Juan Sarrafian.

laboralmente a Arias Duval desde hace décadas, por lo que aceptó gustoso la invitación de la FAC para hacer uso de la palabra.

Como descendiente de la primera generación de inmigrantes armenios, el Dr. Arslanian destacó que el nuestro es un país que desde sus cimientos mostró su acogida *"a todos los hombres del mundo que quieran habitar el suelo argentino"*.

En este sentido, resaltó que a diferencia de otros países, en la Argentina *"no hay minorías, sino que hay colectivos y colectividades integradas socialmente al país, que no son segregadas"*.

Posteriormente, el secretario de Confederación de Entidades Argentino Arabes (Fearab), Sr. Gustavo Moussa, hizo un agradecimiento por la creación del programa de asilo para las víctimas y refugiados del conflicto en Siria; mientras que la representación de Senegal -a través de un comunicado- agradeció el programa de regularización migratoria para los oriundos de aquel país que viven en la Argentina.

Por su parte, la colectividad india agradeció la intervención de Migraciones para la habilitación de visados para sus connacionales.

jeado, expresó: *"Aquí llega mucha gente a un país que no conoce pero en el que pueden hacer los trámites para obtener la documentación necesaria sin necesitar de abogados ni intermediarios. Todo esto, y mucho más, es para agradecerle a Martín Arias Duval, que ni bien pisamos esta Patria, nos hace sentir como uno más. Gracias por hacer sentir bien al extranjero. Y por hacernos parte de las decisiones sobre las migraciones que se toman en este país"*.

A renglón seguido la flamante Comisión Directiva de la entidad entregó una placa de reconocimiento a Arias Duval, quien sobre el escenario manifestó: *"Acepté este reconocimiento no sólo en mi nombre sino en el de los compañeros de todo el país que día a día realizan esfuerzos para la integración social del colectivo migrante"*, y resaltó que en su gestión lo motivó un *"profundo amor por al prójimo como integrante de la patria chica, pero también de la Patria Grande, soñando que algún día las líneas de fronteras no nos separen sino que sean puntos de encuentro y confraternidad"*.

El acto se completó con la presentación de números musicales y de baile de distintas colectividades y un ágape de confraternidad final.

UGAB BUENOS AIRES

16ª EDICIÓN!

VIAJE A ARMENIA

Encuentro con nuestras raíces

14 noches | Opcional Karapagh
Salida desde Buenos Aires el miércoles 16 de septiembre
Salida desde Erevan el jueves 1º de octubre

Participe de la celebración del día de la Independencia de Armenia
y de la Bendición de los Santos Óleos en San Echmiadzin

Organiza: Comisión de Damas - UGAB | Coordina: Rosita Youssefian

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA
agbu-arg@fibertel.com.ar | www.ugab.org.ar | f/UGAB | 4773-2820

JUEGOS PANARMENIOS

Encendido de la llama olímpica en Antilias

Se encendió la antorcha olímpica en el Catolicosado de la Gran Casa de Cilicia. Luego del encendido de la llama olímpica en Shushí, se procedió al encendido de la llama olímpica en la sexta comunidad más importante de la Diáspora, en El Líbano. Para ello, viajaron especialmente a Antilias representantes del Comité Mundial de los Panarmenios, quienes fueron recibidos por el embajador de Armenia en El Líbano, Sr. Ashod Kocharian.

Al hacer uso de la palabra, el diplomático señaló el papel importante que cumplen los juegos panarmenios, sobre todo este año, en el que se conmemora el centenario del genocidio armenio.

También dirigió un mensaje a los presentes el presidente del Comité Mundial de los Juegos, Sr. Ishján Zakarian, quien dijo que se encenderán tres llamas: una en representación de Artsaj (ceremonia que se realizó el 6 de mayo ppdo.), la Diáspora (una en cada continente) y Armenia, como símbolo de unidad de esta trilogía y para darle el carácter panarmenio, conformes al lema de «Unidad en el deporte», característico de los juegos.

La región de Andjar en El Líbano es una de las más pobladas por armenios. Por eso, los integrantes del Comité se pusieron en contacto con los habitantes de Andjar y colocaron una ofrenda floral ante el monumento a los héroes de Musa Dagh.



Precisamente de Andjar habrá una importante delegación participante en esta nueva edición de los Juegos.

Ya en Antilias, la delegación fue recibida por el katolikós Aram I, quien presidió la ceremonia de encendido de la antorcha olímpica en la Catedral San Gregorio El Iluminador.

En el acto, los scouts entonaron los himnos nacionales de El Líbano y de Armenia.

En su discurso, el katolikós destacó que el objetivo de esta iniciativa nacional es fortalecer la fe, la voluntad y la unidad del pueblo armenio. «Es indispensable fortalecer nuestra unidad interna. Estos juegos son un desafío, un llamado, un legado y la memoria para nuestra nación, para que Armenia, Artsaj y la Diáspora logremos dar forma a un pensamiento

panarmenio, y que ese pensamiento sea el que guíe nuestras acciones en común» -expresó.

Luego de la ceremonia, los participantes fueron invitados a la sede de la Unión General Armenia de Beneficencia, donde se les brindó una recepción junto con los representantes de los partidos políticos tradicionales armenios y miembros de organizaciones de beneficencia y no gubernamentales.

En la reunión, hizo uso de la palabra el Sr. Ishján Zakarian, quien reiteró el lema de los Juegos Panarmenios. «Nuestro éxito está en nuestra unidad; solo en unidad seremos capaces de superar todos los desafíos que se nos presentan. Los Juegos Panarmenios son el mejor ejemplo de nuestra unidad y consolidación» -



dijo. El próximo paso de la antorcha será El Cairo, Egipto, desde donde pasará al continente americano. En Buenos Aires, el encendido de la antorcha será el sábado 18 del corriente a las 16.45 en la Catedral San Gregorio El Iluminador, donde el primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradian, bendecirá a la delegación que partirá para Armenia.



CASA
NATALIA

ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
Tintas. Elásticos para cinturones

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957- 0941

La mejor cocina armenia
todos los Viernes y Sábados
Pro viaje de estudios a Armenia
¡¡¡A partir del 6 y 7 de marzo!!!

Promoción 2015
Armenia 1322 / 4773-2820
Instituto Marie Manoogian

Comidas elaboradas por madres y abuelas del Instituto. Atendido por los alumnos de 5° año. Comidas para llevar.

CARLOS HATCHERIAN

OPERADOR MAYORISTA
DE TURISMO
Corrientes 922 6° 34
C.A.B.A.
Tel.: 4393-0456
carloshat@fibertel.com.ar
marinapiran@fibertel.com.ar

CORRIENTES

Actos conmemorativos del centenario del genocidio armenio

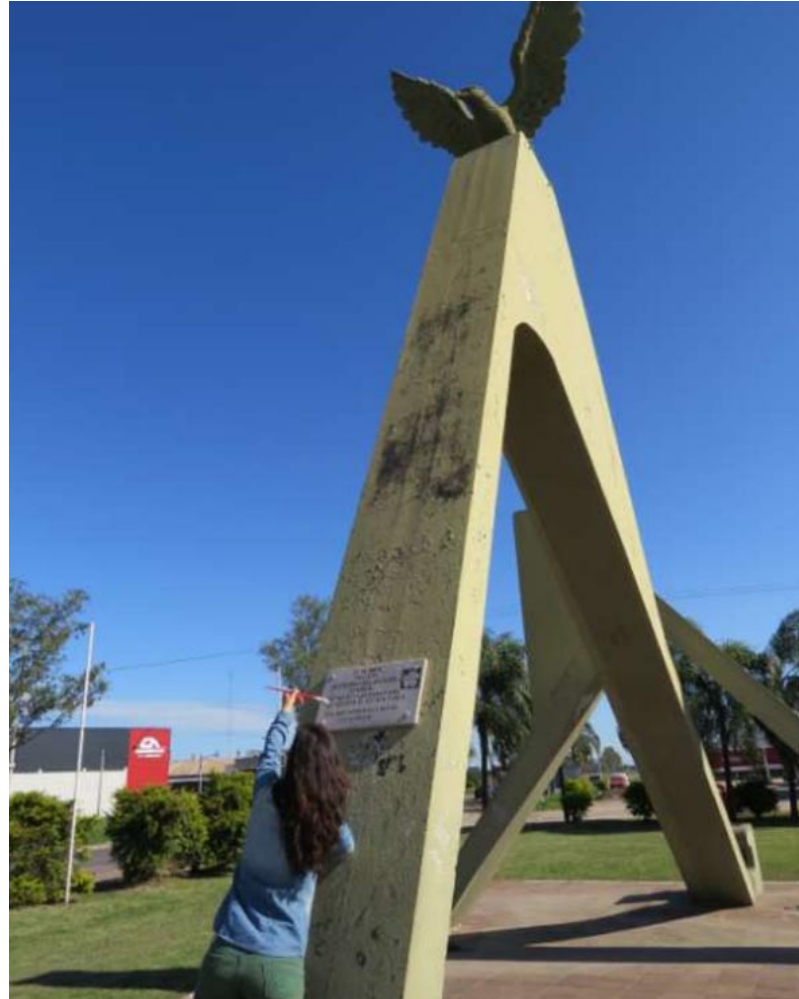
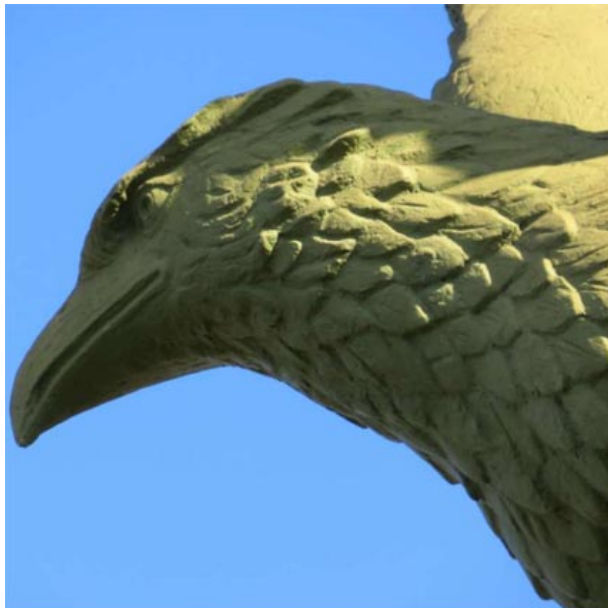
Con motivo del centenario del genocidio armenio, los armenios de Corrientes realizaron una serie de actos conmemorativos.

Si bien la comunidad armenia es chica, es importante y lo armenio está muy presente en Corrientes, como se manifiesta en el nombre de una de las principales calles de la Ciudad, la avenida Armenia, y en el monumento de entrada a la Ciudad de Corrientes.

Allí se alza un águila posada sobre los dos picos del Monte Ararat, monumento donado por la familia Seferian como agradecimiento del pueblo armenio al pueblo argentino por el reconocimiento de Armenia como país libre.

Esa libertad es representada por el águila que sobrevuela el monte Ararat, cuyos dos picos forman dos letras A entrelazadas, como símbolo de unión entre ambos pueblos.

Como la placa del monumento había sido robada, el 24 de abril se realizó un acto conmemorativo en el que el intendente colocó una placa conmemorativa realizada y donada por el personal de Cultura de la Municipalidad de



El águila que se posa sobre los picos del Ararat, representados en dos A, como símbolo de unión de los pueblos armenio y argentino. Sobre estas líneas, la artista Daniela Almeida da los últimos toques a la placa. A la izquierda, en el acto inaugural, donde hizo uso de la palabra el intendente.



Corrientes.

Luego se proyectó una película sobre el genocidio armenio en la sala del Bicentenario y se realizó un debate.

Los actos conmemorativos del centenario del genocidio armenio tuvieron una muy importante repercusión local, con presencia de las autoridades municipales, incluido el intendente y con presencia de los medios de comunicación, radio, televisión y diarios locales.

Cecilia Kopuchian, quien desde hace un tiempo vive en Corrientes, participó en los actos junto con miembros de la comunidad armenia local, el intendente de la Ciudad, ing. Fabián



Anuncio de la proyección de «El destino de Nunik» en la sala del Bicentenario.

Ríos; la viceintendente, Ana María Pereira, miembros de ceremonial y protocolo, el director de Cultura, Jorge Kura; la directora de Arte público, Daniela Almeida, miembros del Departamento de Arte y representantes de otros organismos oficiales. Por la comunidad armenia, se encontraban Juan Carlos Dilsizian y señora

y otros integrantes que desde hace años viven en esa ciudad.

Los próximos pasos que se darán son la puesta en valor del monumento, limpieza y señalización con la historia del monolito, con el apoyo de la Intendencia de la ciudad, empresas y la comunidad armenia local.

Viajes a precios adecuados en Armenia y Artsakh

tel.: +(374 91) 665 064, e-mail: vahag85@gmail.com, skype: vahag851

ATENCION a nuestra comunidad y allegados

La Comisión de Conmemoración del Centenario del Genocidio Armenio ha abierto una **cuenta bancaria** especial para la **recepción de donaciones para los actos conmemorativos del centenario del genocidio armenio**, que se llevarán a cabo a lo largo de todo el año.

Las contribuciones se recibirán a través de la cuenta corriente en pesos del **Banco Francés N° 008918/4**

CBU: 0170035020000000891842,

Sucursal Villa Crespo, Córdoba 4675.

Si desea que la emisión de su recibo sea de manera nominada, por favor sírvase enviar su comprobante de depósito bancario vía fax al número de teléfono **4778-1735**. Muchas gracias.

INSTITUTO EDUCATIVO SAN GREGORIO EL ILUMINADOR

VII Encuentro Intercolegial por el Genocidio Armenio

Por séptimo año consecutivo se llevó a cabo en la Sala Siranush del Centro Armenio el Encuentro Intercolegial que reúne a los jóvenes alumnos de los cursos superiores de las escuelas armenias de la Ciudad de Buenos Aires y de la Provincia.

Con el propósito de generar la conciencia de que son ellos quienes protegerán y mantendrán viva la memoria de nuestros antepasados, todos los años convocamos a los alumnos de los últimos niveles a participar de este evento que ya forma parte del calendario de la comunidad.

Con una propuesta diferente cada año, los alumnos comienzan a involucrarse con sus respectivos docentes en cada colegio a través del material entregado con anticipación.

En esta ocasión la temática fue desde la creación del término “genocidio” a través de la inquietud de Raphael Lemkin por las matanzas colectivas que se sucedían en su época, tomando por caso a los armenios dentro del Imperio Otomano y su posterior tratamiento en la ONU con la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio (1948), para continuar con la intervención de Benjamín Whitaker como Relator Especial de la Subcomisión de prevención de discriminaciones y protección a las minorías, en cuyo debate se destacó con su participación el relator general argentino Leandro Despouy (1985).

La jornada comenzó con las palabras de bienvenida de la Rectora Margarita Djeredjian y de la Prof. Alina Hadjian, quienes explicaron la modalidad de trabajo. Para entrar en clima, se pidió un minuto de silencio por los mártires armenios mientras se proyectaban imágenes

“EL GENOCIDIO ARMENIO EN LOS ORGANISMOS INTERNACIONALES”



notablemente al desarrollo y evolución del derecho internacional pero los logros en este terreno nunca se han aplicado para hacer justicia a la causa armenia. ¿Qué debemos seguir haciendo?

Al concluir el debate, cada mesa (formada por alumnos de los cuatro colegios participantes) debió elegir a su delegado para que se aproxime al micró-

fono y le cuente al resto de la audiencia la declaración elaborada. Con sumo respeto fueron escuchados en un clima de seriedad, compromiso y camaradería entre todos los alumnos participantes, demostrando nuevamente que son ellos los “Guardianes de la Memoria”.

Una vez más agradecemos a todos los colegios participantes y a los colegas

docentes por acompañar a sus alumnos.

Hoy publicamos una de las declaraciones y, en próximas entregas publicaremos las demás.

Declaración

“Nuestra mesa, a partir de lo leído y lo visto en el video, nos centramos en las palabras como concepto. ¿Por qué constantemente asignamos una palabra a las cosas, las situaciones o mismo a los sentimientos? Lo hacemos para darles una razón, para recordarlos, incluso para volverlos eternos. La palabra genocidio surgió como necesidad de contención luego de un crimen nunca antes vivido. Es una palabra cargada de un pasado que nos afecta, y es hoy en día que al escucharla todos los presentes recordamos la injusticia y el negacionismo, y es

ahí donde entramos en juego nosotros, para no sólo permanecer en el pasado de esta palabra, sino también asignarle un futuro, ya que después de todo las palabras son sólo palabras y lo que importa, sobretodo en estos casos, son las acciones que nosotros realizamos y demostrar, a pesar de cuántos países puedan seguir negando la presencia de un genocidio en la masacre cometida contra armenios, que quienes lo aceptamos y buscamos justicia somos más, y eso no es algo en lo que se pueda retroceder, así que no queda más que seguir avanzando.”

Mesa Chipre

(las mesas llevaban el nombre de un país que ha reconocido el genocidio).

**Profs. Margarita Djeredjian
Alina Hadjian
Sergio Kniasian**



nes de la conmemoración del Centenario del Genocidio en el Monumento Dzidzernagapert. Seguidamente, alrededor de 150 alumnos de los colegios Arzruni, Marie Manoogian, San Gregorio El Iluminador y Tertzakian de Vicente López comenzaron a trabajar reunidos en mesas de debate y de reflexión. Se proyectó un video corto donde se muestra a Lemkin relatando su trabajo de investigación y los hechos en los que se basó.

El pueblo armenio ha estado en la lucha constante por espacio de un siglo para lograr el reconocimiento y castigo del genocidio y su lucha ha contribuido



La U.G.A.B. inauguró oficinas en Ereván

Si bien la inauguración oficial del edificio se realizó hace unos meses, hace apenas unas semanas se formalizó el comienzo de la actividad de la Unión General Armenia de Beneficencia en su nuevo edificio de la calle Melik Adamian de Ereván.

Ubicada a apenas una cuadra de la Plaza de la República y a media cuadra de la plaza en la que se inicia el famoso Vernissage de la capital armenia, la nueva sede de la Unión General Armenia de Beneficencia se caracteriza por su modernidad y espacios funcionales.

Tiene además una característica que lo hace único: su sustentabilidad. El edificio es el primero en Ereván que hace uso de paneles solares para el consumo de energía eléctrica. Estos están ubicados en el contrafrente del edificio, en todos los pisos que dan a un amplio patio de la planta baja.

El espacio agradable, vidriado, rodeado de plantas, está previsto para realizar reuniones al aire libre.

En la misma planta baja, se ha dispuesto de un espacio para la apertura de un restaurante.

Uno de los pisos está destinado al alquiler para fundaciones u organizaciones no gubernamentales tendientes al bien común, con el propósito de asegurar ingresos a la institución.

En el primer piso, hay un espacio de usos múltiples, que también pueden utilizar las instituciones inquilinas y una sala de conferencias o proyecciones.

Otra de las características poco



Los Sres. Vazkén Yacoupián y Hovig Eordekian reciben al director de la Fundación Calouste Gulbenkian, Razmik Panossian.

comunes en los edificios de Ereván es que la mayor parte de los ambientes están separados por vidrios. Son de vidrio también las escaleras y barandas, lo que da una idea de amplitud, transparencia y luminosidad, que contrasta con el frente de piedra oscura.

En el último piso, otra idea atractiva:



Desde el patio de la planta baja, se observan en el contrafrente los paneles de energía solar en todos los pisos.



En la terraza del último piso, la vista panorámica de Ereván ofrece un momento de distensión, propicio para el descanso tras la jornada de trabajo. Sobre estas líneas, la delegación de Buenos Aires de espaldas a la Catedral San Gregorio El Iluminador de Ereván, que se aprecia en el centro de la fotografía.

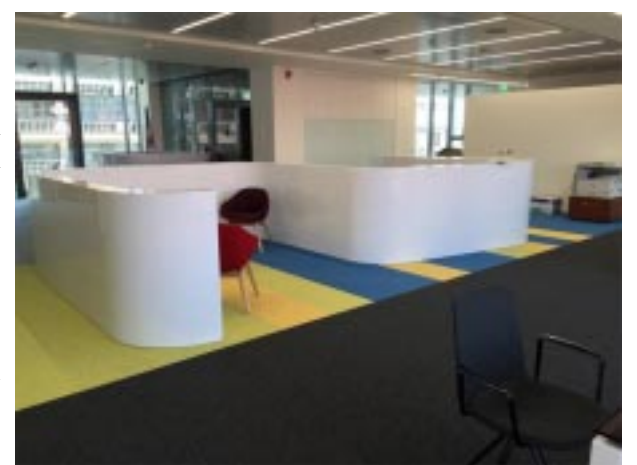
la terraza, en la que se dispondrá de un café-bar con gazebos y sombrillas. Desde allí, es impactante la vista de Ereván para el lado de la Catedral San Gregorio El Iluminador.

La delegación argentina, de visita

Durante la estadía en Ereván, con motivo de la conmemoración del centenario del genocidio armenio, directivos, miembros honorarios y socios de la U.G.A.B. Buenos Aires tuvieron la oportunidad de visitar el edificio, donde fueron recibidos por uno de los arquitectos responsables, un joven profesional

armenio de Siria, que les dio pormenores de la construcción.

Tras recorrer las instalaciones, los asistentes se comprometieron a volver a la U.G.A.B. cada vez que visiten Ereván.



La construcción abierta, el vidrio en escaleras y barandas da una idea de mayor amplitud.

OPTICAS paragamian

Técnicos ópticos

Alejandro Paragamian

Lucas Paragamian

CABILDO 2968. CABILDO 1567. Cap. Tel. fax: 4781-2910 / 4545-1450

e-mail: info@opticasparagamian.com.ar www.opticasparagamian.com.ar

ESTUDIO JURÍDICO

Dr. Bautista Kuyumdjian

Dr. Gabriel E. Williams

Dra. Patricia Kuyumdjian de Williams

Dr. Javier Kuyumdjian

Tucumán 1438. 7º Piso. Cdad. de Bs. As.

Tel.: 4371-6809 / 7112



Colabore con el Fondo Nacional "Armenia"

Armenia 1353 Tel.: 4778-1735/36

Հայրենիքը Աւելի Վեր Քան Ելեկտրական Հոսանքը

ՀՐԱՅՐ ՏԱՂԵԱՆ

Տակաւին մէկ երկու ամիս առաջ աշխարհով մէկ լրատուական միջոցներ, հաղորդագրութիւններ եւ ամբողջ արհեստագիտական աշխարհը ողորդուեցաւ հազար ու մէկ գրութիւններով եւ նկարներով, ուր Հայ ժողովուրդը ի յայտ կու գար որպէս մէկ եւ ամբողջական բռունցք, հաւատարիմ եւ պահանջատէր իր անցեալի պապերուն կտակներուն: Այդտեղ Հայութիւնը ցոյց տուաւ, թէ աշխարհի որ կողմն ալ գտնուի ան մէկ է եւ ամբողջական: Որքան ալ մենք մեր մէջ ներքին մրցակցութիւններ ունենանք, կազմակերպական եւ գաղափարական տարբերութիւններ ու հակառակութիւններ, աշխարհը այդ ամիս եւ մանաւանդ այդ օր՝ Ապրիլ 24ին մեզ տեսաւ որպէս միասնական հաւաքականութիւն, իսկ այդ հպարտալի ներկայացումէն ետք այսօր աշխարհը ամբողջութեամբ կը խօսի ներկայիս Հայրենիքէն ներս գոյութիւն ունեցող խառնակութիւններու մասին: Աշխարհն ամբողջ, ի մասնաւորի թշնամի մեր դրացի երկու պետութիւնները՝ Թուրքիան եւ Ազերպէյճանը, արհեստագիտական արդի միջոցներով ամենայն դիւրութեամբ կը տիրանան պատկերներու, տեղեկութիւններու եւ տեսաերիզներու, որոնք երբեք պատիւ չեն բերեր մեր ազգին, մասնաւորաբար անցնող ամիսներու միասնական ցոյցերէն ետք:

Ամենամեծ դժբախտութիւնը այն է սակայն, որ ամէն լուր, ամէն նկար եւ տեղեկութիւն որ դուրս կ'երթայ լրատուութեան բոլոր միջոցներով, գրուած, նկարուած եւ նկարահանուած է մեծ մասամբ հայերու կողմէ: Այլ խօսքով Հայը (գիտակցաբար թէ անգիտակցաբար չեմ գիտեր), ինքն իր ձեռքով իր Հայութեան ու Հայրենիքին անունը սւեցուցած կը փոխանցէ այլ պետութիւններու:

Միշտ ալ մեր սխալը եղած է փոխանակ սխալներու սրբագրութեան ժամանակ տրամադրելու՝ զբաղիլ քննադատութիւններով, վարկաբեկելով այս կամ այն գործիչը, ղեկավարն ու նաեւ նախագահը: Ու մինչ մենք տարուած կ'ըլլանք հազար ու մէկ քննադատութիւններով, արդէն իսկ թշնամին դիւրութեամբ ձեռք կը ձգէ բոլոր այն տուեալները, որոնք իրեն բաւարար են Հայութեան անունը սւեցնելու: Միշտ ալ ներքինը սրբագրելու համար կ'առատաւորենք արտաքինը, առանց գիտակցելու, թէ ներքինը պէտք է սրբագրել միշտ պահելով արտաքինին անարատութիւնը՝ այս պարագային հայութեան ու հայ ժողովուրդին անունը: Նպատակս երբեք կառավարութիւնը կամ ցուցարարները պաշտպանելը չէ, սակայն վստահ եմ թէ ոչ մէկ դրամական, ելեկտրական հարց եւ կամ պարագայ արժանի է Հայութեան անունը առատաւորելու միջազգային հանրութեան դիմաց, որովհետեւ մեր կարծիքով ներկայ տիրող իշխանութիւններն են որ կը վարկաբեկուին... բայց այդ մէկը միայն մեր շրջանակներուն մէջ այդպէս է, սակայն արտաքին պետութիւններուն մօտ,

մանաւանդ թշնամիներուն, այդ ամբողջ եղելութիւնը, առանց կարեւորութեան առնուելու պատճառը՝ կը վերագրուի հայ ժողովուրդին եւ Հայրենիքին անունին ու մենք ամէն պարագայի երբեք իրաւունք պիտի չունենանք ինչ-ինչ ձեւերով Հայ եւ Հայաստան անունները ներկայեցնելու այնպէս՝ ինչպէս այժմ տարածուած է ամբողջ աշխարհի վրայ:

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ

Բոլորս ալ գիտենք, որ տակաւին տարիներ առաջ, ամիսներ առաջ եւ գրեթէ միշտ, տարիներէ ի վեր կը լսուի արտագաղթի դեմ պայքարի քարոզչութիւնները: Պետութիւնը, Սփիւռքի նախարարութիւնը եւ գրեթէ ամբողջ հայութիւնը կը մտահոգուէին արտագաղթին դեմ դնելու միջոցներուն մասին, միշտ մտածելով ինչպէ՞ս համախմբել հայութիւնը, անոնց տալով հանգիստ ու ապահով կեանք, որ անոնք կարիքը չզգան երթալու ուրիշ երկիրներ, աւելի հանգստաւետ կեանք գտնելու երազային նպատակներով: Նման մտահոգութեամբ տարուած կառավարութիւն մը եւ պետութիւն մը ինչպէ՞ս կրնայ առնել նման քայլ մը, որ մի միայն կը ծառայէ արտագաղթի դռները լայնցնելու: Այս մէկը մտածել կու տայ, թէ կա՞մ արտագաղթի դեմ քարոզչութիւնները լոկ խօսք ու խաբկանք են եւ կա՞մ ելեկտրականութեան սակերու բարձրացումը նպատակադրուած արարք մըն է, որ հակա-հայրենասիրական բուրմունք ունի իր մէջ:

Կառավարութիւնը ինչ մտածելա-կերպի հիման վրայ կ'առաջնորդուի երբեք յստակ չէ: Ըստ ընդունուած տրամաբանութեան, ամէն կառավարութիւն իր կարելին կը կատարէ գոհ պահելու համար ժողովուրդն ու քաղաքացիները, յառաջիկայի ընտրութիւններուն անոնց սիրտերն ու վստահութիւնը շահած ըլլալով՝ անգամ մը եւս կառավարութեան գլուխը անցնելու նպատակով, որովհետեւ ոչ ոք կ'ուզէ կառավարութիւնը եւ անոր գլուխը փոխել, երբ երկրի եւ ժողովուրդին կարիքները լաւագոյն կերպով ամբողջացած են, սակայն մեր մօտ պարագաները տարբեր կ'երեւին:

Մեր իրականութեան մէջ միշտ ալ եղած է նոյնը. ըսելով հանդերձ, թէ պէտք է վերջ գտնեն արտագաղթը, այդ առաջարկը համոզող գործ մը ցոյց տալու տեղ միշտ ալ անոր հակառակ պատկերը ցոյց կու տանք, առանց արտագաղթի դեմ մեր քարոզչութիւնը փոփոխութեան ենթարկելու: Միթէ կարելի՞ է մանուկին փորձել համոզել, թէ զինք պիտի հարուածենք, բայց ինք երբեք պիտի չի լայ, պիտի չպոռայ ու իր ցաւը չյայտնէ...: Կը կարծեմ այդ մէկը մարդկային իրականութեան մէջ գոյութիւն չունի: Այս պարագային ալ նոյնպէս Մի՞ գաղթէք մնացեք այստեղ, սակայն ձեր կեանքը աւելի պիտի դժուարացնենք՝ ըսելով, արդեօք կարելի՞ է արտագաղթի հոսքը կասեցնել:

Կառավարութեան իրաւունքն է իր հաշիւներէն մեկնելով կշիռքի վրայ

դնել նիւթական տուեալները, անոնց հիման վրայ որոշելու համար սակերու բարձրացման եւ կամ նուազեցման պարագան, սակայն այդ մէկը միշտ կրնայ կատարուիլ հարաբերաբար, հաւասարակշռութիւն մը ստեղծելու պարզ միտումով, որովհետեւ կարելի չէ սակերու բարձրացում կատարել ու անդին ոչ մէկ հաւասարակշռող օրէնք մը սահմանել, սկսելով աշխատավարձերու բարձրացումէն: Ժողովուրդին վրդովումը եւս տեղին էր, արգիլելու համար յառաջիկային եւս կատարուելիք բարձրացումները, որովհետեւ եթէ ժողովուրդը եւս լուռ մնար նման դէպքի մը առջեւ՝ հաւանաբար տակաւին շատ բարձրացումներ պիտի յաջորդէին իրար, միշտ մնալով նոյն աշխատավարձերու սահմաններուն մէջ:

Բոլորս ալ գիտենք, որ կառավարութիւնը կ'ընտրուի եւ վար կ'առնուի նոյնինքն ժողովուրդին կողմէ ու կառավարութեան կողմէ նման անհաւասարակշիռ արարք մը վստահաբար հակառակութիւն եւ ատելութիւն պիտի սերմանէ ժողովուրդին սիրտերուն մէջ: Կառավարութեան մը իսկական գործն ու առաքելութիւնը երկրի վիճակը իր ներկայ վիճակէն աւելի լաւ ու բարձր մակարդակի հասցնել է: Ինչպէս ամէն հաստատութեան տնօրէն, թերթի խմբագիր եւ կամ որեւէ մէկ կազմակերպութեան պատասխանատուի նպատակը կ'ըլլայ առջեւ տանիլ կազմակերպութիւնը եւ կամ հաստատութիւնը, իսկ կառավարութեան պարագային՝ երկիրը, սակայն առաջընթացի տեղ դէպի ետեւ տանիլը առողջ մթնոլորտ մը չենթադրեր:

ՄԱՍՈՒՆ

Ներկայիս ամենէն շեշտուած նիւթն է մամուլը, իր թուայնացած եւ կամ տպագիր օրինակներով ու վստահ եմ, որ աշխարհի վրայ չկայ աւելի թերթատուող եւ կարդացող բան քան թերթը: Ամէն պետութիւն, կուսակցութիւն եւ կազմակերպութիւն իր ինքնութիւնը, գաղափարականներն ու ընդհանուր պատկերը կը փոխանցեն իրենց մամլոյ տեղեկատուութեանց միջոցով եւ ազգեր, պետութիւններ այլ պետութիւններու կացութիւններուն կը հետեւին հիմնական մամուլի եւ տեղեկատուութեան ճամբով: Վերջին քանի մը շաբթուան ընթացքին բոլորիս ալ ծանօթ է, թէ մամուլի ճամբով ինչպէս ներկայացանք համաշխարհային հանրութեան:

Դժբախտութիւնը այն է, որ ներկայ արհեստագիտական առաւելութիւններէն մեկնելով, եղելութիւններն ու դէպքերը կրնան շատ աւելի չափազանցուած եւ աւելորդաբանութիւններով զարդարուած ձեւով փոխանցուիլ պետութիւններուն: Եւ այդ բոլորը կը կատարուին ամբողջ ձեւերով:

Պետութեան կողմնակից լրատուական միջոցներ այդ լուրը կը փոխանցեն իրենց անձնական շահերը նկատի ունենալով, փորձելով այսպէս ցուցարարները եւ պաշտպանելով կառավարութիւնը: Այդպիսիներ պիտի

փորձեն նկարահանել ցուցարարներու կողմէ ի գործ դրուող ժխտական երեւոյթները՝ ուղղուած կառավարութեան եւ կամ զինուորութեան: Անդին հակա-կառավարասէր կողմեր իրենց մամուլին մէջ պիտի գրեն ու արտայայտուին դեմ եւ ի հեճուկս կառավարութեան:

Անցնող քանի մը օրերուն արդէն իսկ հրապարակին վրայ յայտնուեցան ոչ հայ լրագրողներ, թրքական լուրերուն մէջ տեղ գտաւ Հայաստանի իրավիճակը, անշուշտ իր ամենախոցելի պատկերներով: Թրքական կայքեր հրատարակեցին նկարներ, ուր հայաստանցի զինուորներ, թերեւս անզգալաբար, կոխած են եռագոյն դրօշին վրայ: Ազրպէյճանական եւ թրքական թերթերու մէջ տեղ գտան նկարներ, ուր զինուորներ կը ծեծեն ցուցարարները, եւ դժբախտաբար իզական սերի պատկանող ցուցարարները...: Ու այս ամէնը ոչ թէ կառավարութեան կամ ցուցարարներուն վարքը վնասելու համար՝ այլ ամբողջ հայութեան:

Համացանցի ճամբով կը հաղորդուին նորութիւններ, ՇՏԱՊ ՏԱՐԱԾԵԸ՝ պատուերը փոխացելով... տարածել սակայն ի հեճուկս որո՞ւ:

ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՐԴ

Լիբանանցի ժողովրդէն շատեր այս եղելութիւններու կապակցութեամբ արտայայտուեցան, թէ Լիբանանի վիճակը աւելի քան տասնամեակները այսպէս է, սակայն հակառակ գանգատելուն շարունակած են ապրիլ միշտ նոյն ընթացքով: Ընդհակառակը լիբանանահայերը մեծաւ մասամբ, միշտ երազած են Հայաստանի կեանքը, բնութեան եւ վիճակին մասին:

Լիբանանահայութիւնը միշտ ալ Լիբանանի ներկայ վիճակը կտրելու ժամանակ՝ միշտ Հայաստանի պատկերն է որ կը գործածէ... Լիբանան ջուր չկայ, ելեկտրականութիւն չկայ, գործ չկայ... երկու ջուրի վճարում, երկու ելեկտրականութեան վճարում: Հայաստան ոչ ելեկտրականութիւն կը կտրուի, ոչ ջուրը եւ ոչ կազը...: Վստահաբար այս խօսքը բոլորս ալ բազմիցս լսած ենք, սակայն Հայաստանի մէջ ներկայ վիճակին ստեղծուելու պատճառը այն է, որ ժողովուրդը վարժուած էր բաղդատած մեզի հանգիստ կեանք մը ապրելու եւ երկար ժամանակ հանգստաւետ կեանքէ ետք որոշ յետ քայլ մը վստահաբար պիտի վրթովեցնէ ժողովուրդը: Լիբանանցին որքան երանի պիտի տար, նոյնիսկ ելեկտրականութեան այս սղութեան պայմաններուն մէջ, որ փոխուէին դերերը, որպէսզի հայաստանցին զգար իսկական սղութիւնն ու դժուարութիւնը ջուրի, կազի եւ ելեկտրականութեան:

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Պատմութեան մէջ նման դէպքեր եւ էջեր, մենք զգանք թէ ոչ, մաս կը

Սիսի Կաթողիկոսարանի Դատին Չարգացումներուն Նուիրում Մամլոյ Ասուլիս

«Կալուածային նմանօրինակ հայցերու «տարափ» մը (պետք է) յղել թրքական պատկան իշխանութիւններուն».

Փրոֆ. Սոֆուօղլու



Սիսի Կաթողիկոսարանի դատին զարգացումներուն քննարկման ծիրին մէջ՝ Զորքէշաբթի, 1 յուլիս 2015-ին, առաւօտեան ժամը 10:00-ին, Անթիլիասի Մայրավանքի «Կիլիկիա» թանգարանի սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Տեղեկատուական գրասենեակին կազմակերպած մամլոյ ասուլիսը՝ ներկայութեամբ հայկական եւ լիբանանեան մամուլի ներկայացուցիչներու ու լրագրողներու: Տեղեկատուական բաժանմունքի պատասխանատու Զորք. Տ. Յուսիկ Ծ. Վրդ. Մարտիրոսեան բացուած յայտարարեց ասուլիսը՝ ներկայացնելով զեկուցաբեր բանախօսները՝ կալուածային հարցերու փաստաբան Փրոֆ. Ճեմ Սոֆուօղլու, Զայոց Ցեղասպանութեան մասնագետ Փրոֆ. Թաներ Աքչամ, Լիբանանեան համալսարանի դասախօս Դոկտ. Նորա Պայրազտարեան: Նշենք, թէ նախատեսուած էր նաեւ միջազգային ատենաներու մօտ փաստաբան Դոկտ. Փայամ Ախաւանի մասնակցութիւնը, սակայն օդանաւային թռիչքի ուշացման պատճառով չկրցաւ մասնակցիլ մամլոյ ասուլիսին: Արարեքնով արտասանած իր խօսքին մէջ Յուսիկ Ծ. Վրդ. Մարտիրոսեան պատմական յետադարձ ակնարկով անդրադարձաւ հայ ժողովուրդի կրած տառապանքին Օսմանեան կայսրութեան մէջ, յատկապէս 1894-1923 երկարող ժամանակաշրջանին: Ան երախտագիտական խօսքերով շեշտեց հիւրընկալ Լիբանանի կարեւորութիւնը, որ դարձաւ հայ ժողովուրդի վերածնունդի ու զարթոնքի հայրենիքը՝ նշելով Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան առանցքային դերը: Կաթողիկոսութիւնը դատական հայց ներկայացուց Թուրքիոյ Սահմանադրական Դատարանին մօտ, յայտնեց Զայր Սուրբը եւ աւելցուց. «Այսօր դատական հայցի ներկայացումէն երկու ամիսներ ետք, մեր տեղեկութիւնները կը հաստատեն, որ Թուրքիոյ Սահմանադրական Դատարանը սկսած է սերտել դատական այս հայցի թղթածրարը»:

Ապա Դոկտ. Նորա Պայրազտարեան արաբերէնով թուեց Սիսի կաթողիկոսարանին գծով դատական հայցի յարուցման զուգահեռ ու զայն կանխած առնչակից քայլերը (ինչպէս՝ «Ճանաչումէն հատուցում» միջազգային գիտաժողովի կազմակերպումը Փետրուար 2012-ին, ապա թուրք իրաւագետներէ եւ միջազգային մասնա-

գետ-փորձագետներէ բաղկացած յանձնախումբի կազմութիւնը...): Դոկտ. Պայրազտարեան շեշտեց Սիսի Կաթողիկոսութեան խորհրդանշական մեծ կարեւորութիւնը հայ ժողովուրդին համար: Ան յիշեցուց, թէ անցնող 27 ապրիլ 2015-ին ներկայացուած դատական այս հայցին գծով Թուրքիոյ Սահմանադրական Դատարան պետք է առաւելագոյնը ինստիտուտներու ընթացքին ձեռնարկէ այս հայցի քննարկման: Այլապէս՝ հարցը պիտի ներկայացուի Մարդկային Իրաւանց Եւրոպական Դատարանին:

Ապա Փրոֆ. Ճեմ Սոֆուօղլու անգլերէնով պարզեց Սիսի կաթողիկոսարանի դատին ներկայացման առնչակից պայմանները, դժուարութիւններն ու կարելիութիւնները: Ան ընդգծեց, թէ դատական այս հայցի յարուցումը աննախընթաց քայլ մըն է թրքական կալուածային ու դատական պատմութեան մէջ: Փրոֆ. Սոֆուօղլու շեշտեց, որ հարցը ներկայացուած է զուտ մարդկային իրաւանց դիտանկիւնէն՝ հեռու քաղաքական թէ այլ նկատառումներէ: Ան նշեց, թէ 1983-ին եւ 2001-ին իրապարակուած հրամանագիրներով, թրքական կառավարութիւնը կարգիլէ կալուածային որեւէ տեղեկութիւն կամ փաստաթուղթ արձանագրել, ինչպէս նաեւ արգիլուած է առնչակից արխիւներու ուսումնասիրութիւնը: Ըստ անոր, 1963-ի օրէնքի

տրամադրութեանց համաձայն արգիլուած է կալուածային որեւէ սեփականութիւն վերադարձնել իր սեփականատիրոջ (յատկապէս հայերու պարագային): Փրոֆ. Սոֆուօղլու խիստ հաւանական նկատեց, որ յառաջիկայ Սեպտեմբերէն Նոյեմբերի միջեւ թրքական դատարանը իրապարակէ իր որոշումը: Փրոֆ. Սոֆուօղլու նշեց, որ դատին հետապնդման հիմնական նպատակը Սիսի Կաթողիկոսարանին կալուածին վերադարձնելն է եւ ոչ թէ անոր փոխարէն նիւթական հատուցումը:

Իր կարգին, Դոկտ. Թաներ Աքչամ խօսք առաւ եւ յայտնեց, թէ այս գծով աւելի քան հազար փաստաթուղթեր կան օսմանեան արխիւներուն մէջ: Ան կարեւորութեամբ նշեց, թէ օսմանեան իշխանութիւնները յատուկ կարեւորութիւն կընծային Սիսի կաթողիկոսութեան վարկին՝ զայն նկատելով հայ ժողովուրդի հոգեմտաւոր կրօնական կարեւոր կեդրոն մը, բոլորովին անկախ Պոլսոյ թէ Էջմիածնի հոգեւոր կեդրոններէն: Ան մեքերեց օրինակ Թալէթի եւ Ճեմալ փաշայի միջեւ փոխանակուած մէկ նամակը, ուր կը շեշտուի, թէ գրեթէ անկարելի է հիմնովին շնչել Սիսի կաթողիկոսարանը՝ նկատի ունենալով անոր ճակատագրական կարեւորութիւնը հայութեան համար:

Ապա զեկուցաբեր բանախօսները

պատասխանեցին ներկաներու հարցումներուն, որոնք առաւելաբար կեդրոնացան հայ անհատներու սեփականութեանց վերադարձման գծով հիմնական նախաքայլերու եւ կարելիութիւններու վրայ: Այս գծով այլ լրատուամիջոցներու կարգին «Ազդակ»-ի այն հարցումին, թէ արդեօք կարելի՞ է ժողովուրդային քարոզչական ճիգերով թրքական հայամետ հանրային կարծիքը մղել (քարոզչական) ճշուն բանեցնելու թրքական իշխանութեանց վրայ՝ նկատի ունենալով, որ Սիսի (այժմ՝ Զոզան կոչուող) քաղաքացիները կտրուկ կերպով մերժած է ընդառաջել այս հարցին՝ Փրոֆ. Սոֆուօղլու քարոզչական ճիգերը կարելի դրական քայլ նկատեց՝ թելադրելով միաժամանակ կալուածային նմանօրինակ հայցերու «տարափ» մը յղել թրքական պատկան իշխանութիւններուն:

«Չարթօնք» իր կարգին երեք հարցադրումներ դրաւ ասուլիսի մասնակիցներուն նախ հարց տալով թէ ինչո՞ւ այսքան ուշ կամ շատ կանուխ նման կարեւոր նախաձեռնութեան մը ձեռնարկելու, որուն պատասխանեց Գերշ. Յուսիկ Ծ. Վրդ. Մարտիրոսեան ըսելով, թէ միշտ աւելի լաւ է ուշ կամ երբեք: «Չարթօնք»-ի յաջորդ հարցումն էր, թէ ի՞նչ կրնայ պատահիլ եթէ Աստուած մի առաջ է Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութիւնը կորսնցնէ այս դատը: Ի՞նչ հոգեբանական, քաղաքական եւ օրէնսգիտական հետեւանքներ կրնայ ունենալ այդ անբաղձալի արդիւնքը Զայրական Պահանջատիրութեան վրայ ընդհանրապէս: Այս առնչութեամբ յարգելի գրուցաբերները յստակացուցին, թէ միշտ ալ կարելի պիտի ըլլայ դիմել «Մարդկային Իրաւանց Եւրոպական Դատարանին», որուն վճիռը պարտադիր է թուրքիոյ պետութեան վրայ: Իսկ «Չարթօնք»-ի այն հարցումին, որ ինչո՞ւ յարմար տեսնուած է Սիսի Կաթողիկոսութիւնը պահանջել անկախաբար Զայրական Պահանջատիրութեան ընդհանուր թղթածրարէն: Չեկուցաբերներուն պատասխանը այն եղաւ, որ Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան բացած դատը զուտ կալուածային հայց է եւ քաջալերելի է, որ նման հայցեր բազմաճանաչ, որովհետեւ թրքական հանրային կարծիքին համար աւելի հաւանական է ընդունիլ կալուածային սեփականութիւններ վերականգնելը քան Զայոց Ցեղասպանութիւնը ընդունելու փաստը:

Զայրենիքը Աւելի Վեր Քան Ելեկտրական Զոսանքը

Կազմէն մեր անցեալին եւ նման դէպքեր երբեք կարելի չէ շնչել պատմութեան էջերէն: Այդ մէկը միշտ առկայ պիտի ըլլայ արխիւներու, մամուլի հին էջերու եւ կայքերուն մէջ: Նկատի ունենալով միշտ ալ աշխարհի յառաջդիմութեամբ նաեւ տեղի ունեցող յետքայլը, յառաջիկայի սերունդներ պետք է նայելով մեր ժամանակաշրջաններուն նախանձին ու իրենց հայութեան վրայ բան մը կարենան աւելցնել եւ ոչ թէ անոնց ներկայանալ այս իրավիճակով:

Օրինակ բոլորս ալ երբ նայինք Արցախի եւ կամ Շուշիի ազատագրութեան մեր հայութեան ոգին կը բողբոջուի, տեսնելով անոնց նուիրումը, անձնագոհութիւնն ու հայրենասիրութիւնը: Այդպիսի եղելութիւններով պետք է լեցնենք մեր պատմութիւնը եւ ո՛չ ելեկտրականութեան հարցերով: Այդ՝ ամէն երկիր, մանաւանդ մեր թշնամի պետութիւնները ցոյցեր կատարելու եւ կռիւներու մէջ մասնագիտացած են, սակայն այդ մէկը մեզ չի թոյլատր, որ նոյնը ընենք:

Մեր բոլոր նահատակները ամօք կը զգան հիմա, մտածելով որ տասնամեակներ առաջ, այս հողերուն վրայ իրենք իրենց անձերը զոհելով կը պաշտպանէին երկիրը թշնամի յարձակումներէն: Իրենց կեանքը զոհելով տեր կը կանգնէին իրենց Զայրենիքին, իսկ այսօր մենք զիրար կը ծեծենք, զիրար կը հարուածենք ելեկտրականութեան սակի համար:

Մեր բոլոր նահատակներուն կտակն ու նպատակը ամբողջովին տարբեր էին մեր ներկայի գործե-

լակերպէն: Անցեալին երբ անկախութիւն կերտելու համար արիւն կը թափուէր, այսօր ելեկտրականութեան համար կը թափուի այդ արիւնը: Իսկական Զայ մը աւելի հպարտալից զգար ապրելով աշխարհի մը մէջ, ուր չկայ ելեկտրականութիւն, սակայն կայ Զայութեան ու Զայաստանի անունին յարգանք, սեր ու անսակարկ նուիրում:

Ելեկտրականութիւնը Զայրենիքէ մը աւելի արժէք չի կրնար ունենալ մեր իրականութենէն ներս:

BIENESTAR EMOCIONAL

¿Cuál es tu color?

Cuando hablamos de cromoterapia o terapia del color, estamos refiriéndonos a una disciplina de las llamadas terapias alternativas. Y siempre es bueno recordar que la utilización de este tipo de terapias no sustituye a la visita del médico tradicional, ya que como he expresado en muchas oportunidades, al cuerpo enfermo lo cura el médico. Las terapias alternativas contribuyen a la sanación despojando al alma de conflictos, que -cuando persisten y no se procesan- terminan enfermando el cuerpo.

Hecha la aclaración, encuentro propicio el momento para sumergirme en las teorías del color.

Si bien parece algo nuevo, los aportes desde teorías escritas nos remontan al año 1876, época en que un general estadounidense Augustus Pleasanton, por primera vez publicó un artículo en el que exponía la importancia de la luz solar y de los colores expresados en el arco iris, para paliar lesiones, quemaduras y hasta para incrementar la fertilidad y acelerar la madurez física de los animales.

Comprobaciones personales que, en su época, nunca tuvieron un apoyo científico. También otros médicos y estudiosos hicieron referencia a la importancia de los colores a partir de este primer aporte. Finalmente, el nombre fue dado por el Dr. Foveau de Courmelles, quien escribió el libro titulado «Cromoterapia» en 1890. También Carl Gustav Jung relacionó el color con las distintas etapas de la vida.

Luego, otros médicos hicieron contribuciones con sus investigaciones, encontrando remisión de distintas afecciones a través de la exposición de las personas a un color determinado. La teoría ayurvédica relaciona los centros energéticos (chakras) con distintos colores que corresponden a las funciones de los órganos, tema que fue abordado en un artículo anterior en este espacio dedicado al bienestar emocional.

Hoy, la intención es mostrar cómo los colores pueden favorecer nuestros estados de ánimo, y cómo desde aquellos primeros estudios, casi como lo muestra una paleta cromática, se abre la posibilidad de experimentar y sentir nuestras sensaciones a través del color.

Cuando hablamos en psicología del color tendemos a mezclar los conceptos utilizados en marketing para relacionarlo con los estudios relacionados con el color en las áreas de ventas, publicidad o negocios, en donde se expone la forma de cómo los colores contribuyen a hacer estos eficaces; también, en ocasiones se relacionan los colores con los chakras o centros energéticos que se activan con el color.

Más allá de esto y aunque las personas no estén relacionadas con estos temas, en beneficio de nuestra salud y también como parte del autoconocimiento, es bueno saber qué colores preferimos,

por qué y si ellos en la elección están manifestando un estado de ánimo que podemos revertir conscientemente.

Por supuesto que cuando el terapeuta trabaja sobre los colores, es importante hacer una concienzuda evaluación de las preferencias de color de cada persona, que están ligadas a su contexto y a su género también.

Para dar un ejemplo, podemos decir que un varón vestido de rosa tiene un significado para nosotros y distinto para Bélgica en donde a los bebés varones los visten con ese color.

El tema a develar no es lo que significa el color, sino lo “que siento” con ese color, cómo manifestamos nuestros “tonos personales”, cómo nuestro espíritu refleja nuestra elección cromática, como “vibran” los colores que preferimos en nosotros. Color y sensación, forman parte del descubrimiento.

La psicología ha demostrado que a través del color el consultante puede estar expresando su estado de ánimo, su visión de una situación determinada y hasta su visión de la vida por ejemplo al decir “lo veo todo negro...”, ¿Qué vemos negro? ¿Qué es “todo”?

A menudo la preferencia del color en un momento determinado o en una circunstancia emocional determinada está hablando de lo que tenemos en exceso y no podemos soltar o lo que necesitamos incorporar.

Es por eso que en sí mismo el color y sus significados no son una receta o un horóscopo. Cada color puede significar algo distinto para cada persona, a su vez a “algo rosado” puede ser solo rosa para otro. Cuando el análisis tiene el contexto del consultorio, la elección que hace quien consulta tiene sus espacios de interacción entre el terapeuta y el consultante. Para dar otro ejemplo, podemos decir que el rojo puede simbolizar la pasión y la sensualidad, como también la sangre de la guerra o la advertencia que imprime por ejemplo un cartel o los extintores para incendios.

Teniendo en cuenta estas consideraciones y a modo ejemplificativo, podemos hablar desde lo emocional de colores teniendo en cuenta que los colores activos como el rojo en general demuestran euforia, pasión y excitación, el naranja expresa algo activo y placentero a la vez, algo energéticamente vivo, que estimula; el amarillo tiende a la creatividad, al deseo de trabajar en forma armoniosa. El color amarillo por ejemplo es elegido en ámbitos de trabajo, cocinas y lugares de la casa destinados a la recreación.

Los colores pasivos como el azul o el verde se destinan en las casas a lugares más privados como las habitaciones, en donde se requiere menos intensidad, un lugar libre de estrés; y los colores neutros como blancos o grises que no activan ni





MUESTRA FOTOGRÁFICA

100 años, 100 historias

La exposición tendrá como objetivo reconstruir tramos de la historia de los armenios de la Argentina a través de documentos fotográficos. Buscamos mostrar 100 fotos que abarquen la vida anterior al genocidio, la travesía y la vida en la Argentina luego de la inmigración.

Convocamos a la comunidad a participar de la muestra aportando fotografías tomadas entre 1890-1960.

Solicitamos contactarse:
Por teléfono al: (011) 4823-4222
Vía mail: expo100@fmgenocidioarmenio.org.ar

desactivan, solo lo hacen cuando están combinados con otros intensificando o diluyendo efectos.

Una breve guía de los colores a modo de ayuda nos puede mostrar el estado de nuestro humor y de nuestra emocionalidad. El ejercicio consiste en cerrar los ojos “ver” un color, mantenerlo y expresar que sentimos. ¿Cuál es tu color hoy?

- Rosa: calma
- Amarillo intenso: fuerza, aumento la energía.
- Blanco: purifica, unifica.

· Negro: autoridad, disciplina, independencia

- Naranja: fuerza, optimismo
- Rojo: poder, pasión
- Verde: equilibrio, frescura
- Púrpura: confort. Estado místico, espiritual
- Azul: relaja, refresca

Esta práctica puede ayudarnos a ver qué nos está sobrando o qué nos está faltando, y así explorar nuevos caminos para el desarrollo del bienestar emocional.

Clr. Cristina Inés Papazian
cristina.bienestaremocional@gmail.com

**INSTITUTO EDUCATIVO SAN GREGORIO
EL ILUMINADOR**

Shish de los viernes

**Pro viaje a Armenia 5° Año Secundario.
Promoción 2015.**

Todos los viernes desde las 21.00 hs.

- Shows en vivo. Inflables para chicos -

ARMENIA 1353. C.A.B.A. Reservas: 15-57940748 / 15-58392137



Servicios Funerarios
Funeral Services

ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936

Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas
Ventas de parcelas en cementerios privados

AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

Agenda

JULIO

- Viernes 17, 20,30 hs.: Concierto Anual del Coro Takuhí. Dir. Andrés Istephanian en la UCA de Marash. Armenia 1242 2º Piso CABA.

- Lunes 20, 20.00 hs.: Brunch-cena por el del Día del Amigo de SARDARABAD, en el salón «Sahakian» de la U.G.A.B., Armenia 1322, C.A.B.A. Reserve su mesa con anticipación al tel. 4771-2520.

AGOSTO

- Sábado 22, 15.30 hs.: Té-desfile con motivo del Día de la Madre Armenia. Organiza: Comisión de Damas de la Iglesia Armenia de Vicente López, Arenales 1635, Vicente López.

Un joven orgullo

PABLO MANUEL ARSLANIAN

Obtuvo el mejor promedio entre siete materias del diploma Cambridge International Examinations a nivel nacional y mundial.

Sus papás, Víctor Manuel Arslanian y Liliana Sarafian de Arslanian, comparten con sus abuelos, Manuel Arslanian y Ester Balassanian de Sarafian y familia la felicidad por este logro de Manu.

Por su parte, el Belgrano Day School hizo públicas sus felicitaciones a la performance de su alumno a través del diario «La Nación». ¡Felicitaciones!



Panadería y Confitería

ARMENIA S.R.L.

Desde 1930 sirviendo a la comunidad

ELABORACION PROPIA - DELIVERY

Scalabrini Ortiz 1317. Cap. Tel.: 4831- 4571

ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán. Azucena Fernández.

Claudia F. Diradourian. María Florencia Clérici.

Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian. Mariela Romagnoli.

Abogados

Av. Pte R.S. Peña 570 2º piso (1035) C.A.B.A. TE: 4343-3599 (rot) fax int 111
escribania@escribaniagaitan.com

UGAB BUENOS AIRES

La Compañía de Teatro "Krikor Satamian" presenta



LAS DESVENTURAS DEL SEÑOR MELIDÓS

Քաղաքավարութեան Վնասները
de Hagop Baronian | Dirección: Silvia Kalfaian

VIERNES 10 DE JULIO | 20.45 hs | BONO CONTRIBUCIÓN: \$80

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

Armenia 1322, 1ºSS. Auditorio Gulesserian | www.ugab.org.ar | 4773.2820



INSTITUTO MARIE MANOOGIAN

La Promoción 2015, en la Catedral San Gregorio El Iluminador



El domingo 5 del corriente, la Promoción 2015 del Instituto Marie Manoogian, acompañada por sus padres y directivos de la institución, y previo a su viaje de estudios a Armenia, asistió a la Catedral San Gregorio El Iluminador, donde tomó la comunión y recibió las bendiciones del primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arz. Kissag Mouradian.

Tras la misa, se realizó el tradicional asado de despedida de la Promoción en la U.G.A.B. En la foto, los estudiantes con sus acompañantes, lic. Juan Balian y prof. Miriam Bogossian.



Sociales

Nacimiento

BAUTISTA CAMARERO

Para alegría de sus papás, Carolina Kaprielian y Augusto Camarero, el 30 de junio ppdo. nació el pequeño Bautista.

Desde su llegada, sus abuelos, Miguel Kaprielian y Ana Cristina Balassanian de Kaprielian, son dueños de una inmensa felicidad que comparten con tíos y tíos abuelos. ¡Bienvenido, Bautista!

Condolencias

Por este medio, SARDARABAD expresa sus sinceras condolencias a la gran familia marashtzí, a la U.C.A. de Marash, por el fallecimiento de las Sras. **Beryuí Santourian de Djanikian** y **María Rosa Deldelian**, y acompaña en el dolor a todos los integrantes de las familias Santourian, Djanikian y Deldelian.

Que Dios las tenga en la gloria y mantenga siempre vivos sus recuerdos.

Karasunk

Con motivo de cumplirse cuarenta días del fallecimiento de nuestra querida, madre, abuela, bisabuela, hermana y tía

RAZMOUHI HERECHDAGIAN DE BASMADJIAN

haremos oficiar una misa en su memoria el próximo **domingo 12 de julio** en la Iglesia Armenia San Jorge de Vicente López.

Invitamos a todos los que deseen honrar su memoria a estar presentes en la misa.

**Sus hijos, sus hijos políticos, nietos y bisnietos.
Su hermana, sus hijos y nietos**